



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

SATURIMETRO PEDIATRICO OXY-PED OXY-PED PEDIATRIC FINGERTIP OXIMETER OXYMÈTRE PÉDIATRIQUE OXY-PED PULSOXIMETER FÜR KINDER OXY-PED SATURÓMETRO PEDIÁTRICO OXY-PED MEDIDOR DE SATURAÇÃO PEDIÁTRICO OXY-PED ΠΑΙΔΙΑΤΡΙΚΟ ΚΟΡΕΣΤΟΜΕΤΡΟ OXY-PED مقياس التأكسج خاص بالأطفال

Manuale d'uso e manutenzione
Use and maintenance book
Instructions de fonctionnement et entretien
Betriebs- und wartungs anweisungen
Manual de uso y mantenimiento
Manual de uso e manutenção
Εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης
دليل الإستعمال والرعاية



ATTENZIONE: Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.
ATTENTION: The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.
AVIS: Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.
ACHTUNG: Diese Anleitung muss vor dem Einsatz des Produkts aufmerksam gelesen und vollständig verstanden werden.
ATENCIÓN: Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.
ATENÇÃO: Os operadores devem ler e entender completamente este manual antes de usar o produto.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι χειριστές αυτού του προϊόντος πρέπει να διαβάσουν και να καταλάβουν πλήρως τις οδηγίες του εγχειριδίου πριν από την χρήση του.
الحذر: على العمال قراءة وفهم هذا الدليل بكامله قبل البدء باستعمال المنتج.

M34266-M-Rev.4.05.19

REF 34266



Gima S.p.A.
Via Marconi, 1
20060 Gessate (MI) Italy
Made in China



0476



ارشادات خاصة بالمستخدم

قراءة هذه الارشادات بانتباه وعناية قبل المبادرة في استعمال المنتج.
 هذه الارشادات تصف الاجراءات العملية المتوجب اتباعها بدقة وحرص. الخطأ في متابعة وتطبيق هذه الارشادات قد يسبب الخطأ في عملية القياس أو الضرر على الجهاز أو على المستخدم. الصانع لا يتحمل أية مسؤولية لعدم توفر الضمان، الموثوقية والفعالية الصحيحة وكذلك عن أي خطأ في عملية الرقابة تجاه الاضرار التي قد يتعرض اليها الاشخاص والجهاز والعائدة إلى إهمال المستخدم في قراءة هذه الارشادات. ضمان الصانع لا يغطي مثل هذه الحالات.
 قراءة المحتويات المتعلقة في التقييدات الطبية والمخاطر بانتباه ودقة.

1. الامن

1.1 ارشادات خاصة في الاستعمال المضمون

- يتوجب القيام بعملية فحص الوحدة الرئيسية وكافة القطع المكونة من فترة إلى أخرى للتأكد من عدم وجود أضرار واضحة والتي من الممكن أن تخل في أمان المريض وفي صحة عملية القياس. ننصح بتفحص الجهاز مرة في الاسبوع على الأقل، في حالة وجود أي نوع من الأضرار على الجهاز يجب التوقف عن استعمال مقياس التأكسج.
- الصيانة الضرورية للجهاز يجب أن تتم على يد عمال مؤهلين فقط. لا يمكن للمستخدم أن يقوم بعملية الصيانة بنفسه.
- لا يمكن استعمال مقياس التأكسج مع أجهزة غير مذكورة في دليل الارشادات هذا.

2.1 المخاطر



- خطر الانفجار – عدم استعمال مقياس التأكسج في بيئات موجودة بها غازات قابلة للاشتعال مثل بعض العناصر المخدرة.
- عدم استعمال مقياس التأكسج ما دام المريض تحت فحص MRI أو CT
- للتخلص النهائي من المنتج يجب اتباع القوانين المحلية الخاصة بالموضوع.

3.1 نقاط مهمة



- حفظ مقياس التأكسج في بيئة محمية بعيدا عن الغبار، التلرججات، المواد الأكلة، المواد القابلة للانفجار، درجات الحرارة والرطوبة العالية.
- في حالة تعرض الجهاز للبلل التوقف عن استعماله فوراً.
- في حالة نقل الجهاز من بيئة باردة إلى بيئة حارة ورطبة، عدم استخدامه فوراً.
- عدم الضغط على الأزرار الموجودة على اللوحة الامامية بمواد حادة.

- ممنوع تطهير مقياس التأكسج ببخار بدرجة حرارة عالية وضغط عال. مراجعة دليل الارشادات هذا بخصوص الارشادات الخاصة في عملية التنظيف والتطهير.
 - عدم تغطيس مقياس التأكسج في أي سائل. في حالة الضرورة لتنظيفه القيام بمسحه بقطعة قماش ناعمة مرطبة بمحلول مطهر. عدم استعمال رشاش أو سوائل مباشرة على الجهاز.
- يجب أن يبقى الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال

2. وصف عام

التشبع النبضي بالاكسجين عبارة عن نسبة HbO₂ المنوية في Hb الشامل للدم وتدعى هذه النسبة بتركيز O₂ في الدم. فهو عبارة عن قيمة بيولوجية مهمة جدا لعملية التنفس. العديد من المشاكل التنفسية من الممكن ان تسبب نقص في اكسجين الدم مما قد يعرض حياة المريض إلى الخطر. لذلك من الضروري خلال الاجراءات الطبية أن تتم مراقبة القيمة SpO₂ بشكل مستمر. الطريقة التقليدية لقياس نسبة SpO₂ هو القيام بتحليل عينة من دم المريض للحصول هكذا على الضغط الجزئي للاكسجين والتمكن من حساب SpO₂ باستعمال كاشف خاص. هذه الطريقة من الممكن استخدامها للقيام بعملية رقابة مستمرة. لهدف التمكن من عملية قياس SpO₂ بشكل أسهل ودقيق أكثر. تم تطوير مقياس التأكسج الاصبعي. هذا الجهاز بإمكانه أيضا القيام بعملية قياس تواتر الدقات القلبية ونسبة الرذاذ بشكل مترامن.

مقياس التأكسج حجمه صغير, عملي سهل الاستعمال والنقل ويستهلك القليل جدا من الطاقة الكهربائية. يجب فقط إدخال رأس الاصبع في عنصر التجسس للجهاز. قيمة SpO₂ وذبذبة النبضات القلبية تظهران فوراً على شاشة العرض.

2.1 الميزات

- خفيف جدا وصغير الحجم
- شاشة عرض بالالوان OLED مع امكانيات استعمال مختلفة وتوجيهات قابلة للاختيار
- يقيس قيمة SpO₂ بدقة, تواتر الدقات القلبية وقيمة الرذاذ
- تشغيل أوتوماتيكي لعملية القياس بعد إدخال الاصبع
- انطفاء أوتوماتيكي بعد 8 ثوان بدون إشارة
- إشارات تنبيه بصرية وسمعية
- مؤشر يشير الى انتهاء شحنة البطارية.

2.2 التطبيقات الرئيسية وهدف المنتج

مقياس التأكسج الاصبعي ملائم سواء للاستعمال المنزلي او الاستعمال في المستشفى. بإمكانه مراقبة نسبة SpO₂, ذبذبة النبضات القلبية ونسبة الرذاذ.

هذا الجهاز غير ملائم لعملية الرقابة المتواصلة.



2.3 الميزات البيئية

درجة حرارة العمل: 5 - 40 س
نسبة رطوبة العمل: 30% - 80%
ضغط العمل: من 70 kPa إلى 106kPa

2.4 معلومات عامه عن SpO2

1SpO2- معنى

هو نسبة تشبع الأكسجين في الدم، والمسمى تركيز الأكسجين في الدم ، يتم تعريفه بأنه نسبة الأوكسي هيموجلوبين (الهيموجلوبين المؤكسد HbO2) في الهيموجلوبين في الدم الشرياني. SPO2 هو عامل فسيولوجي هام يعكس مهمة التنفس ، يتم حسابه بالطريقة التالية:

$$SpO_2 = HbO_2 / (HbO_2 + Hb) \times 100\%$$

HBO2 هو الأوكسي هيموجلوبين (الهيموجلوبين المؤكسد)

Hb هو الهيموجلوبين الذي يطلق الأكسجين

2- مبدأ القياس:

بناءً على قانون لامبر- بيير ، امتصاص الضوء في مادة معينة يتناسب مباشرةً مع كثافة وتركيز المادة نفسها. عندما ينبعث الضوء بطول موجة معين على أنسجة أنمية ، كثافة الضوء التي يتم قياسها بعد الإمتصاص و الإنعكاس و هزالها في الأنسجة قد يعكس الطابع الهيكلي لطريقة عبور الضوء في الأنسجة. لأن الهيموجلوبين المؤكسد و الهيموجلوبين غير المؤكسد لهما خاصية إمتصاص مختلفة في النطاق الطيفي من الأحمر الى الأشعة تحت الحمراء (من 1000 إلى 600 طول موجي)، فياستخدام هذه الخصائص يمكن تحديد ال spo2 الى spo2 الذي يتم قياسه بهذا الجهاز وهو تشبع الأكسجين الفعال – نسبة الهيموجلوبين التي تستطيع نقل الأكسجين . في المقابل، أجهزة قياس تشبع الأكسجين و الهيموجلوبين في الدم ،فأجهزة قياس الهيموجلبين بالدم تقيس نسبه كسريه لتشبع الأكسجين – نسبه من كل الهيموجلوبين التي تم قياسها بما فيها الهيموجلوبين الخامل مثل الكريو او كسهموجلبين و الميتاهموجلبين.

التطبيق السريري لأجهزة الأوكسيمتر بالنبيض : SPO2 هو عامل فسيولوجي هام يعكس وظيفة التنفس و التهوية ، لذا فاستخدام ال SPO2 في العلاج أصبح أكثر شيوعاً. (على سبيل المثال ، متابعة المرضى المصابين بمرض تنفسى خطير و المرضى المخدرين أثناء العمليات و الأطفال المولودين مبكراً و حديثي الولادة) يمكن تحديد وضع ال SPO2 بالقياس الدورى و ذلك يسمح باكتشاف مرضى نقص الأكسجين في الدم مبكراً و بهذا نمنع أو نقلل الموت بسبب نقص الأكسجين في الدم بفاعليه.

3- العوامل التي تؤثر على دقة قياس ال SPO2

(سبب التشوش)

- * صبغات الأوعية الدموية مثل صبغة الاندوسيين الخضراء و صبغة الميتلين الزرقاء.
- * التعرض المكثف للإضاءة مثل مصابيح غرفة العمليات والمصابيح الصفراء و مصابيح الفلورسنت و مصابيح التدفئة بالأشعة تحت الحمراء أو ضوء الشمس المباشر.

دليل المستخدم لجهاز مقياس التأكسد

- * الصبغات الوريدية أو منتجات التلوين المخصصة للإستخدام الخارجى مثل طلاء الأظافر أو منتجات العناية بلون الجلد.
- * الحركة الزائدة للمريض.
- * وضع اللاقط على منطقة ضغط دم عالى أو قسطرة شريانية أو منطقة أوعية دموية.
- * التعرض لمكان به أكسجين بضغط عالى.
- * وجود انسداد للشرايين في الجزء الملاصق لجهاز الإستشعار (اللاقط).
- * إنقباض الأوعية الدموية بسبب تقلص أطراف الأوعية أو إنخفاض حرارة الجسم.

4- العوامل التي تؤدي الى مقياس قراءه منخفض لل SPO2

(الأسباب المرضية)

- * مرض نقص الأكسجين في الدم ، إنعدام أداء ال HbO2
- * البرص أو معدل غير طبيعى لمستوى تأكسد الهيموجلوبين.
- * معدل تأكسد الهيموجلوبين غير طبيعى و متغير.
- * مرض هيموجلوبين متبدل.
- * وجود سلفهيموغلوبين في الدم أو إنسداد للشرايين بجوار جهاز الإستشعار.
- * نبضات الأوردة واضحة.
- * خفقات الشرايين الطرفية تصبح ضعيفة.
- * الدم الذى يصل للأطراف غير كاف.

2.5 احتياطات

- أ. باستعمال الجهاز باستمرار ولمدة طويلة يبدأ الشعور في الضيق والالام, بشكل خاص من قبل المرضى المعانين بمشاكل دورية. نذكر بعدم ترك عنصر التجسس على نفس الاصبع لمدة تزيد عن 2 ساعات.
- ب. من الواجب جدا التأكد من أن عنصر التجسس موضوع بالشكل الصحيح, بشكل خاص فيما إذا كان الجهاز يستعمل منزليا. عدم تطبيق المنتج على منطقة مصابة بالوذمة أو على الأنسجة الناعمة.
- ت. الضوء (اشعة تحت حمراء غير قابلة للرؤية) الصادرة عن الجهاز مضر للعيون لذلك على المستخدم وعمال الصيانة ألا يتعمقوا بذلك الضوء في أي حال من الاحوال.
- ث. ممنوع أن يستعمل المستخدم طلاء الاظافر أو أي نوع آخر من المواد التجميلية على الاظافر.
- ج. أظفر المريض يجب ألا يكون طويلا.
- ح. يجب وضع الاصبع بالشكل الصحيح, لتجنب عملية ونتيجة قياس غير دقيقة.
- خ. من المهم جدا عدم تحريك الاصبع خلال عملية القياس.
- د. عدم إدخال أصابع مبلل في الجهاز.
- ذ. ممنوع استعمال عنصر التجسس SpO2 على أطراف التي تبدي قنوات شريانية بمشاكل, أو التي عليها تم وضع ذراع مقياس ضغط الدم أو تلك التي يقام عليها بعملية حقن داخل الوريد.
- ر. عدم تثبيت عنصر التجسس بواسطة الشريط اللاصق أو ما أشبهه لأن هذا قد يسبب بظهور النبضة الوريدية ولذلك قياس خاطئ لقيمة SpO2.
- ز. التأكد من أن السطح البصري حر من أي عرقلة أو إعاقة.
- س. فرط في كمية الضوء في البيئة قد يخل في نتيجة القياس. هذا يشمل المصابيح المتأججة, أجهزة التسخين العاملة بالاشعة تحت الحمراء, أشعة الشمس المباشرة وإلخ.
- ش. حركات فجائية من قبل المريض وفرط التدخل الجراحي الكهربائي من الممكن أن تخل في دقة عملية القياس.

3. الميزات التقنية

أ. نوعية شاشة العرض:

شاشة عرض OLED

ب متطلبات الطاقة:

3.6V LiR2450 1 بطارية قابلة للشحن

امدادات الطاقة الجهد: 3.3V ~ 4.2V

وقت العمل المستمر: 4 ساعات

ت. تيار تموين: > 50 م أمبير

ث. قياس SpO2:

فترة القياس: 35% - 100%

ضغط $\geq 3\%$ (لقيم بين 70% و 100%)

ج. قياس تواتر دقات القلب:

فترة القياس: من 30 bpm إلى 240 bpm

دقة تواتر دقات القلب: ± 2 bpm أو $\pm 2\%$

ح. قياس نسبة الرذاد:

فترة القياس: 0% - 20%

G. معدلات الأداء في ظروف التروية المنخفضة

تستمر دقة قياس تأكسج الدم SpO2 ومعدل النبض PR في تلبية المواصفات

الموضحة أعلاه عندما تكون سعة التنظيم 0.6%.

H. مقاومة تداخلات الضوء المحيط:

تستمر دقة قياس تأكسج الدم SpO2 ومعدل النبض PR في تلبية المواصفات

الموضحة أعلاه عندما يتم اختبار الجهاز من خلال محاكي تأكسج الدم SpO2

(سلسلة مؤشر فلوك الطبي الحيوي 2) أثناء ضبط تداخل محاكاة ضوء الشمس

وضوء الفلورسنت 50 هرتز / 60 هرتز.

ذ. المقاييس: 56 ملم (طول) x 47 ملم (عرض) x 32 ملم (ارتفاع) - وزن: 45 غرام

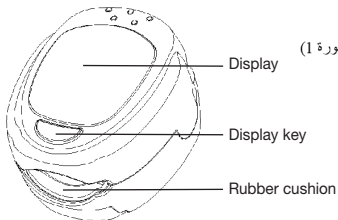
(يشمل البطاريات)

4. المكملات

- أ. حبل داعم
- ب. بطاريتان
- ت. شاحن بطاريات
- ث. سلك USB
- ج. كيس وقاية
- ح. دليل المستخدم
- خ. شهادة تأهيل

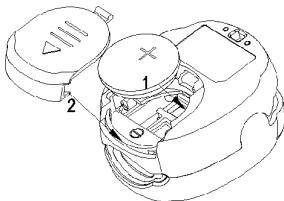
5. التركيب

1.5 المظهر الامامي (صورة 1)



5.2 بطاريات

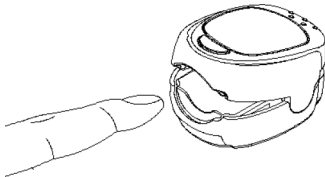
1. إدخال البطارية في الموضع الخاص بها، والتأكد من أن اتجاه الإدخال صحيح (بموجب المشار إليه في الصورة رقم 2).



2. إعادة التغطية إلى مكانها.
- الاهتمام جدا عند ادخال البطارية لأن أي خطأ قد يكون سببا لضرر على الجهاز.

6 التشغيل

1. افتح المشبك على النحو الموضح في الشكل 3.



- شكل 3 أدخل الإصبع في مقياس التأكسج
2 ضع إصبع في الوسائد المطاطية الخاصة بالمشبك (تأكد من أن الإصبع في الموضع الصحيح)، ثم أدخل الإصبع.
3 سيضيء الجهاز أوتوماتيكياً خلال ثانيتين وسيبدأ في عرض رقم إصدار البرنامج
4 ثم يدخل إلى صفحة عرض البيانات (على النحو الموضح في شكل 4). يمكن للمستخدم قراءة القيم وعرض شكل موجة شاشة العرض.

“SPO2%”: الرمز SPO2؛ “99”: القيمة SPO2؛

“PR”: أيقونة النبضات؛ “65”: قيمة النبضات؛

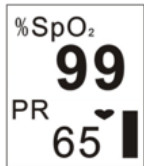
“♥”: رمز نبض القلب؛

“|”: رسم بياني لكثافة النبض.



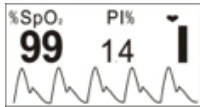
شكل 4

- 5 عندما تظهر الشاشة على النحو الموضح بالشكل 4، اضغط على زر الشاشة لتغيير شاشة العرض
- بالضغط مرة واحدة على زر الشاشة، سيتم تدوير شاشة العرض (على النحو المبين في الشكل 4) بمقدار 180°.
 - بالضغط مرتان على زر الشاشة، سيتم تدوير شاشة العرض على النحو المبين في الشكل 5.
 - بالضغط ثلاث مرات على زر الشاشة، سيتم تدوير شاشة العرض (على النحو المبين في الشكل 5) بمقدار 180°.
 - بالضغط أربع مرات على زر الشاشة، ستعود الشاشة إلى الشاشة المبينة في الشكل 4.
 - بالضغط على زر الشاشة بطريقة دائرية، سيتم تبديل شاشة العرض بين الشاشتين (على النحو المبين في الشكل 4 وفي الشكل 5) وسيتم إظهار الاتجاهات الأربعة بالتبادل.



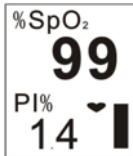
شكل 5

- 6 بالضغط ضغطة طويلة على مفتاح العرض (حوالي ثانيتين)، سيتم عرض الشاشة على النحو الموضح في الشكل 6. يتمثل الفارق بين الشكل 6 والشكل 4 فيما يلي:
- في الشكل 4، تتم مراقبة أكسدة الدم SpO2 وعدد ضربات القلب وعرضهما على الشاشة
 - في الشكل 6، تتم مراقبة أكسدة الدم SpO2 ومؤشر التروية ومؤشر التروية وعرضهما على الشاشة.



شكل 6

- 7 عندما تظهر الشاشة على النحو الموضح في الشكل 6، اضغط على زر الشاشة بطريقة دائرية، سيتم تبديل شاشة العرض بين الشاشتين (على النحو الموضح في الشكل 6 وفي الشكل 7) وسيتم عرض الاتجاهات الأربعة بالتبادل.
- 8 ستعود شاشة العرض (على النحو الموضح في الشكل 6 أو الشكل 7) إلى الشاشة الموضحة في الشكل 4 أو الشكل 5 إذا لم يتم تنفيذ العملية خلال 10 ثوانٍ.



شكل 7

7. الإشارة التنبيهية

في حالة أنه خلال عملية القياس القيم SpO2 وتواتر الدقات القلبية تفوق الحدود المضبوطة مسبقاً، يبيث الجهاز إشارة صوتية وقيمة المفرطة تتذبذب على شاشة العرض؛ لإيقاف الإشارة الصوتية الضغط على الزر.

قيم تنبيهية مضبوطة مسبقاً:

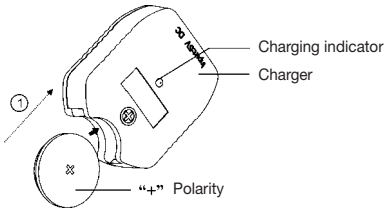
SpO2: حد أدنى 90 %

تواتر الدقات القلبية: حد أقصى 120 bpm – حد أدنى 50 bpm

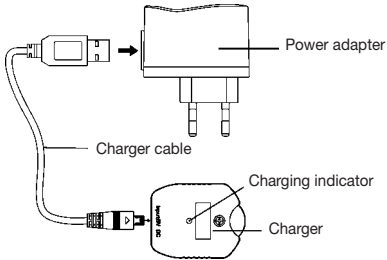
7. شحن البطاريات

البطارية القابلة للشحن من جديد يتم استعمالها لتموين الجهاز. عند انتهاء شحنها أو الافتراب من ذلك يكون من الممكن شحنها من جديد بواسطة الجهاز الشاحن للبطاريات الخاص المزود مع الجهاز نفسه، مع مراعاة الاجراءات التالية:

1. إدخال البطارية في جهاز شحن البطاريات مع الاهتمام تجاه قطبية البطارية (بالشكل المشار إليه في الصورة)



2. وصل شاحن البطاريات بالمسمون بوايطة السلك USB بموجب الشكل المبين في الصورة التالية:



3. يجب أن يكون المسمون مدخل إلى مقبس بتيار AC 100-250VAC, 50/60Hz

4. مؤشر لوضع شاحن البطاريات

أخضر: بطارية مشحونة

برتقالي: لا بطارية مدخلة

أحمر: في مرحلة الشحن

ملاحظات:

- شاحن البطاريات يتوقف بشكل أوتوماتيكي عندما تنتهي عملية شحن البطارية (مؤشر وضع شاحن البطاريات يصبح باللون الأخضر).

يتوقف أيضا لتجنب الفرط في التسخين في حالة أن درجة حرارة البطارية قد وصلت إلى 45

س.

من الممكن أيضا استعمال شاحن البطاريات بوصله في بوابة USB تابعة لكمبيوتر, بوايطة السلك الخاص.

8. التصليح والصيانة

أ. تبديل البطاريات عندما تبدأ إشارة التنبيه بالذبذبة موحية إلى ان شحنة البطاريات في مرحلة انتهائها.

ب. تنظيف سطح الجهاز قبل الاستعمال. المسح بالكحول ومن ثم تركه يجف بالهواء أو التجفيف بمسحه بقطعة قماش.

ت. في حالة عدم استعمال مقياس التأكسج لفترة طويلة من الزمن، إزالة البطاريات.

ث. البيئة الاحسن لحفظ الجهاز هي التي درجة حرارتها تكون ما بين -20س و 55س ودرجة رطوبة متعلقة تقل عن 95%

افضل بيئة تخزين للجهاز هي من -20 درجة مئوية إلى 60 درجة مئوية من درجة الحرارة المحيطة ، من 10 ٪ إلى 95 ٪ الرطوبة النسبية ومن 50kPa إلى 107.4kPa من الضغط الجوي. يجب إجراء الصيانة اللازمة بشكل حصري من قبل فنيي الخدمة المؤهلين. لا يُسمح للمستخدمين بالتقيام بذلك وحدهم.

العمر الإنتاجي المتوقع (غير مضمون) لهذا الجهاز هو 5 سنوات.

عدم تعقيم الجهاز بالضغط العالي.

عدم تغطيس الجهاز في أي نوع من السوائل.

نذكر بحفظ الجهاز في بيئة جافة.

الرطوبة قد تؤدي إلى تقليل مدى حياة الجهاز الاستعمالية أو تسبب الاضرار له.



8.1 صيانة البطارية

المحافظة دائما على نظافة كلا أطراف البطارية.

- درجات الحرارة المنخفضة جدا من الممكن أن تخفض من تأديات البطارية مع امكانية

الاشارة من قبل الجهاز بأن البطارية "مفرغة الشحنة". في هذه الحالة ننصح بالامسك

بالبطارية في اليد أو حفظها في الجيب لبضع الدقائق حتى تعود إلى درجة حرارتها الممتازة.

- عدم إدخال أي عنصر معدني يمس أطراف البطارية لتجنب حدوث انقطاع الدائرة الكهربائية.

- شحن البطارية لمدة 8 – 10 ساعات؛ درجة حرارة البيئة التي تتم بها عملية الشحن يجب أن

تكون ما بين درجة 5س و 40س.

- في حالة أن البطارية كاملة الشحنة ولكن يلاحظ انخفاض كبير في التأديات، هذا يعني بأن

البطارية منتهية كليا ومن الضروري تبديلها ببطارية أخرى جديدة.

9. تحليل الظواهر

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
تبيين SpO2 وتواتر دقات القلب غير ثابت	1. لم يتم ادخال الاصبع حتى نهاية عنصر التجسس. 2. من الممكن أن المريض أو الاصبع يتحرك كثيرا.	1. وضع الاصبع بالشكل الصحيح والتجربة من جديد 2. تهدئة المريض
الجهاز لا يعمل	1. البطاريات فارغة من الشحنة 2. البطاريات مدخلة بشل خاطئ 3. الجهاز لا يعمل جيدا	1. تبديل البطاريات 2. إعادة وضع البطاريات بالشكل الصحيح 3. الاتصال بمركز الخدمة المحلي
الاشارة الضوئية تنطفئ مفاجأة	1. الجهاز ينطفئ أوتوماتيكيا في حالة عدم استلام إشارة خلال 8 ثواني. 2. البطاريات فارغة الشحنة تقريبا.	1. أمر طبيعى 2. تبديل البطاريات

إعلان المطابقة:

تعلم الشركة المصنعة بموجب هذا أن هذا الجهاز يتوافق مع المعايير التالية:

، IEC 60601-1: 2005 + A1: 2012

، IEC60601-1-2: 2014

، ISO 80601-2-61: 2011 ، IEC60601-1-11: 2010 ويتوافق مع أحكام توجيه

المجلس EEC / 42 / MDD93

10. حرف

اتبع التعليمات للاستخدام	
يحفظ بعيدا عن أشعة الشمس	
تاريخ التصنيع	
كود المنتج	REF
الرقم التسلسلي	SN
WEEE التخلص	
الحذر بقراءة التعليمات (التحذيرات) (بغناية)	
يحفظ في مكان بارد وجاف	
الشركة المصنعة	
رقم الدفعة	LOT
جهاز طبي يتوافق مع التوجيه 93/42/CEE	CE
BF جهاز من النوع	
تشبع نبضة الأوكسجين	%SpO2
معدل النبضات (عدد الخفقات في الدقيقة)	♥bpm
مؤشر الحقن المتواصل	PI
جهد منخفض للبطارية	



التصريف



ممنوع تصريف المنتج هذا بالوحدة إلى النفايات المنزلية الأخرى.
من واجب المستهلكين القيام بتصريف الأجهزة المراد التخلص منها
بإحضارها إلى مراكز التجميع المشار إليها والخاصة في تجميع
الأجهزة الكهربائية والإلكترونية واستغلالها من جديد.

للحصول على المعلومات الإضافية الخاصة في مراكز التجميع، التوجه إلى بلدية
مكان الإقامة، مركز خدمة تصريف النفايات المحلية أو إلى الحانوت الذي لديه تم
الشراء. في حالة التصريف الخاطيء، قد تفرض الغرامات، بموجب القوانين
الوطنية.

الضمان

نهنكم على شرائكم لواحد من منتجاتنا.

هذا المنتج يجيب إلى المتطلبات الأكثر شديدة في اختيار المواد اللازمة للصناعة
ذات النوعية العالية ومن جهة الرقابة النهائية. الضمان يكون ساري المفعول لمدة
12 سنة منذ تاريخ تسليم GIMA.

خلال مدة سريان مفعول الضمان يقام بالتصليح و/أو التبديل المجاني لكافة
الأجزاء التي تحمل عاهات تعود إلى الصناعة قابلة للإثبات، باستثناء التكاليف
الخاصة بالأيدي العاملة، تكاليف التنقل، تكاليف النقل، تكاليف التغليف.

تستثنى من الضمان العناصر المعرضة للهلاك بسبب الاستعمال.
التبديل أو التصليح الذي يتم خلال مدة الضمان لا يمدد بأي شكل مدة الضمان
نفسه.

يكون الضمان غير ساري المفعول في حالة: تصليحات تمت من قبل أشخاص
غير مصرح لهم أو باستعمال قطع غيار غير أصلية؛ في حالة وجود خلل أو عاهة
تعود إلى الإهمال، إلى الصدمات، أو إلى الاستعمال الغير إعتيادي للجهاز.

GIMA لا تجيب عن أي خلل في استعمال الأجهزة الإلكترونية أو برامج
الكمبيوتر العائد إلى العوامل الخارجية مثل: التغيرات المفاجئة في قيمة الجهد،
المجالات المغنطيسية الكهربائية، تداخلات راديو وإلخ.

يسقط مفعول الضمان فيما إذا لم تتم مراعاة الأمور المذكورة أعلاه وفيما إذا تمت
إزالة الرقم المميز للجهاز أو محوه أو تعديله (إذا كان موجود).

الأجهزة التي توجد بها العاهات يجب أن ترسل فقط إلى البائع الذي لديه تم
الشراء. الإرسالات التي تصل إلى GIMA مباشرة يتم رفضها.